

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej	M-06 Sprawozdanie o wodociągach i kanalizacji	Portal sprawozdawczy GUS portal.stat.gov.pl
Numer identyfikacyjny – REGON		Urząd Statystyczny 20-068 Lublin ul. St. Leszczyńskiego 48
za 2023 r.		Termin przekazania: do 2 lutego 2024 r.

Obowiązek przekazywania danych wynika z art. 30 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. z 2023 r. poz. 773).

Zbierane na tym formularzu dane podlegają bezwzględnej ochronie zgodnie z zasadą tajemnicy statystycznej (art. 10 ustawy o statystyce publicznej).

(e-mail sekretariatu jednostki sporządzającej sprawozdanie – WYPEŁNIĆ WIELKIMI LITERAMI)
--

Województwo prowadzenia działalności:
--	-------

Dział 1. Eksploatacja wodociągu i kanalizacji

Wyszczególnienie		Lp.	Wykonanie w dam ^{3 a)} (1 dam ³ = 1 tys. m ³)	
0			1	
Wodociąg	woda pobrana z ujęć	razem	01	
		w tym z ujęć powierzchniowych	02	
	woda pobrana na własne cele technologiczne		03	
	straty wody		04	
	zakup hurtowy wody	razem	05	
		w tym z zagranicy	06	
	sprzedaż hurtowa wody	razem	07	
		w tym za granicę	08	
	woda dostarczona (zużycie wody)	razem		09
		z tego	gospodarstwom domowym i indywidualnym gospodarstwom rolnym	10
			na cele produkcyjne	11
			pozostałe cele ^{b)}	12
Kanalizacja	ścieki odprowadzone	od gospodarstw domowych i indywidualnych gospodarstw rolnych	13	
		od jednostek działalności produkcyjnej (przedsiębiorstw, zakładów przetwórczych, przemysłowych, górniczych, wydobywczych, wytwórców energii elektrycznej, budownictwa)	14	

^{a)} Z jednym znakiem po przecinku.

^{b)} Należy wykazać m.in. wodę dostarczoną do budynków użyteczności publicznej oraz działalności usługowej.

Dział 2. Wybrane dane o wodociągach – stan w dniu 31 XII

Lp.	Nazwa gminy ^{a)}	Długość czynnej sieci wodociągowej (rozdzielczej i magistralnej) ^{b)}	Czynne przyłącza do budynków i innych obiektów ^{c)}		Czynne źródła uliczne	Dobowa zdolność produkcyjna czynnych urządzeń całego wodociągu ^{d)}	Woda pobrana z ujęć		Woda dostarczona		Straty wody	Liczba awarii
			razem	w tym do budynków mieszkalnych i zbiorowego zamieszkania			razem	w tym z ujęć powierzchniowych	razem	w tym gospodarstwom domowym i indywidualnym gospodarstwom rolnym		
			0	w km ^{e)}			w szt.		w m ³ /d	w dam ^{3 e), f)}		
	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	
01	Ogółem											
02												
03												
04												
05												
06												
07												
08												
09												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												

^{a)} Dla gminy miejsko-wiejskiej w rozbięciu na część miejską i wiejską.

^{b)} Należy wykazać sumę długości sieci rozdzielczej (bez przyłączy) i magistralnej (przesyłowej).

^{c)} Budynki i inne obiekty należy rozumieć zgodnie z Polską Klasyfikacją Obiektów Budowlanych.

^{d)} W oparciu o dokumentację techniczną urządzeń wodociągowych, pozwolenia wodnoprawne.

^{e)} Z jednym znakiem po przecinku.

^{f)} 1 dam³ = 1 tys. m³

Dział 3. Wybrane dane o kanalizacji – stan w dniu 31 XII

ŚLp	Nazwa gminy ^{a)}	Długość czynnej sieci kanalizacyjnej sanitarnej (bez przyłączy)	Czynne przyłącza do budynków i innych obiektów ^{b)}		Liczba awarii	Ścieki	
			razem	w tym do budynków mieszkalnych i zbiorowego zamieszkania		bytowe odprowadzone siecią kanalizacyjną ^{c)}	nieoczyszczane
			w km ^{d)}	w szt.		w dam ³ ^{d), e)}	
0	01	02	03	04	05	06	
01	Ogółem						
02							
03							
04							
05							
06							
07							
08							
09							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							

^{a)} Dla gminy miejsko-wiejskiej w rozbiciu na część miejską i wiejską.

^{b)} Budynki i inne obiekty należy rozumieć zgodnie z Polską Klasyfikacją Obiektów Budowlanych.

^{c)} Należy wykazać ścieki bytowe odprowadzone siecią kanalizacyjną od gospodarstw domowych, indywidualnych gospodarstw rolnych, obiektów długotrwałego i czasowego zamieszkania oraz budynków użyteczności publicznej.

^{d)} Z jednym znakiem po przecinku.

^{e)} 1 dam³ = 1 tys. m³

Proszę podać szacunkowy czas (w minutach) przeznaczony na przygotowanie danych dla potrzeb wypełnienia formularza	1	
Proszę podać szacunkowy czas (w minutach) przeznaczony na wypełnienie formularza	2	

(e-mail kontaktowy w zakresie sporządzonego sprawozdania – WYPEŁNIAĆ WIELKIMI LITERAMI)

(telefon kontaktowy
w zakresie sporządzonego sprawozdania)

(miejsowość, data)

W wierszu 07 należy wykazać wodę oddaną innym jednostkom, np. komunalnym rozdzielniom wody, zakładom przemysłowym itp. do dalszej odsprzedaży (w całości lub w części) za pomocą własnej sieci tych jednostek, niezależnie od płaconych przez odbiorców stawek, jak również wodę oddaną nieodpłatnie i sprzedaż wody za granicę, którą należy wyodrębnić **w wierszu 08**.

W wierszu 09 należy wykazać łączną ilość wody dostarczonej wszystkim odbiorcom (zewnątrznym i wewnętrznym – według struktury organizacyjnej) na podstawie odczytów wodomierzy, a w razie ich braku na podstawie norm zużycia (ryczałtów) i innych, stanowiących dokumentację do wystawiania faktur za wodę.

W wierszu 10 należy wykazać ilość wody bezpośrednio dostarczonej gospodarstwom domowym, indywidualnym gospodarstwom rolnym i osobom zamieszkałym w obiektach długotrwałego zbiorowego zamieszkania, odpłatnie i nieodpłatnie, niezależnie od wysokości opłat pobieranych za tę wodę i siedziby gospodarstwa (miasto, wieś). Ilość wody należy wykazywać na podstawie:

- wskazań wodomierzy,
- danych zawartych w rachunkach za sprzedaną wodę lub innych dokumentów,
- norm zużycia wody oraz liczby ludności korzystającej, liczby zwierząt gospodarskich itp. w przypadku braku urządzeń pomiarowych.

Do wody dostarczanej gospodarstwom domowym nie zalicza się wody dostarczonej do budynków mieszkalnych będących w budowie oraz do obiektów niemieszkalnych czasowego zakwaterowania.

Uwaga! Jeśli do indywidualnego gospodarstwa rolnego prowadzi jedno przyłącze, wodę dostarczoną należy wykazać w wierszu 10. Jeśli indywidualne gospodarstwo rolne posiada dwa przyłącza (budynek mieszkalny i gospodarczy), woda doprowadzona do budynków mieszkalnych powinna być wykazana w wierszu 10, natomiast woda przeznaczona na cele produkcyjne (hodowla zwierząt i roślin) powinna być wykazana w wierszu 11.

W wierszu 11 należy wykazywać (bez względu na stosowane taryfy opłat) wodę dostarczoną przedsiębiorstwom i zakładom przetwórczym, przemysłowym, górniczym, wydobywczym, wytwórcom energii elektrycznej, budownictwu zużytą na cele produkcyjne, eksploatacyjne, administracyjne i socjalne zakładu, z wyłączeniem wody dostarczanej do budynków mieszkalnych.

W wierszu 12 należy wykazać wodę dostarczoną, która nie została wykazana w wierszach 10 lub 11 oraz wodę doprowadzoną do budynków użyteczności publicznej, obiektów niemieszkalnych czasowego zakwaterowania, na rzecz działalności usługowej (transportowej, magazynowej, handlowej, turystycznej, naprawy samochodów, gastronomii).

W wierszach 13 i 14 należy wykazać ścieki odprowadzone w ciągu roku sprawozdawczego do kanalizacji (bez wód opadowych, infiltracyjnych, ścieków dowożonych i pochodzących ze stacji zlewnych).

Informacje o ilości ścieków odprowadzonych podaje się na podstawie:

- 1) odczytów ściekomierzy;
- 2) odczytów wodomierzy, przyjmując:
 - a) wielkość ścieków odprowadzonych równą ilości wody dostarczonej,
 - b) mniejszą ilość ścieków odprowadzonych od ilości wody dostarczonej, jeżeli część wody dostarczanej zużywana jest

bezpłatnie (np. przy produkcji wód gazowanych, w wyniku odparowania i inne);

- 3) informacji o ryczałtowych ilościach odprowadzonych ścieków od jednostek posiadających własne źródła wody, np. gospodarstwo domowe w jednorodziennym budynku mieszkalnym korzysta z własnej studni, a ścieki odprowadza do kanalizacji.

W wierszu 13 należy wykazać ścieki odprowadzone bezpośrednio od gospodarstw domowych, indywidualnych gospodarstw rolnych i obiektów długotrwałego zbiorowego zamieszkania, odpłatnie i nieodpłatnie, niezależnie od wysokości opłat pobieranych za te ścieki i siedziby gospodarstwa (miasto, wieś).

Do ścieków odprowadzonych od gospodarstw domowych nie zalicza się ścieków odprowadzonych od obiektów niemieszkalnych czasowego zakwaterowania.

Uwaga! Jeśli indywidualne gospodarstwo rolne posiada dwa przyłącza kanalizacyjne (budynek mieszkalny i gospodarczy) ścieki odprowadzone z budynków mieszkalnych powinny być wykazane w wierszu 13, natomiast ścieki produkcyjne (hodowla zwierząt i roślin) powinny być wykazane w wierszu 14.

Wypełniając **wiersz 14** należy wykazać ścieki wymagające oczyszczania powstałe w związku z prowadzoną działalnością przemysłową i odprowadzone do systemu kanalizacji zbiorczej dla ścieków komunalnych oraz stosować się do zasad i określić podanych w objaśnieniach do **wiersza 11**.

Dział 2. Wybrane dane o wodociągach

W rubryce 01 należy podać długość czynnej sieci wodociągowej, która składa się z przewodów sieci rozdzielczej (ulicznej) służących do rozprowadzania wody na terenie miasta, wsi do odbiorców oraz długości czynnych przewodów magistralnych zwanych siecią przesyłową lub tranzytową, której zadaniem jest doprowadzenie wody do sieci rozdzielczej.

Uwaga! Długość sieci wodociągowej (rozdzielczej i magistralnej) należy wykazywać bez przyłączy wodociągowych.

W rubryce 02 należy podać liczbę czynnych przyłączy prowadzących do budynków i innych obiektów.

Uwaga! Bez względu na rodzaj własności sieci należy wykazać wszystkie przyłącza wodociągowe, do których jednostka dostarcza wodę.

W rubryce 03 należy podać liczbę czynnych przyłączy od przewodu ulicznego, prowadzących do 1 lub więcej budynków mieszkalnych, zbiorowego zamieszkania, indywidualnych gospodarstw rolnych. Gdy do jednego budynku mieszkalnego prowadzi kilka przyłączy, należy podać liczbę wszystkich przyłączy.

Uwaga! Nie należy wykazywać przyłączy do działek budowlanych i rekreacyjnych, wodomierzy (liczników) zimnej i ciepłej wody, umów na dostawę wody, rachunków za sprzedaną wodę.

W rubryce 04 należy wykazać czynne źródła uliczne powszechnie dostępne dla ludności, tj. kranie wmontowane do sieci wodociągowej na ulicy, placu, drodze i inne, w rejonie istniejących budynków mieszkalnych, z których korzysta ludność na potrzeby gospodarstw domowych.

Uwaga! Źródłem ulicznym nie są: studnie, hydranty przeciwpożarowe, fontanny, źródła miejskie dla ludzi i zwierząt tzw. „poidelka”, źródła przeznaczone wyłącznie do obsługi dworców kolejowych, zabudowań gospodarczych, produkcyjnych i usługowych.

W rubryce 05 należy podać dobową zdolność produkcyjną całego wodociągu, przez którą należy rozumieć tę ilość wody, jaka **może być wyprodukowana w ciągu 24 godzin** bez naruszenia równowagi ujęć i przy zachowaniu warunków i wymogów technicznych.

Uwaga! Dobową zdolność produkcyjną całego wodociągu należy wykazać w gminie, na terenie której znajduje się ujęcie wody.

Przykłady obliczania dobowej zdolności produkcyjnej całego wodociągu:

a) przy założeniu, że wodociąg posiada jedno ujęcie wody:

Dobowa zdolność produkcyjna w m ³			
urządzeń			całego wodociągu
ujęcia wody	oczyszczania (uzdatniania wody)	pompowni	
10500	9000	11000	9000

W przykładzie jako dobową zdolność produkcyjną całego wodociągu przyjęto zdolność produkcyjną stacji oczyszczania (uzdatniania) urządzenia o najniższej dobowej zdolności.

b) przy założeniu, że wodociąg posiada kilka ujęć wody:

Oznaczenie ujęcia	Dobowa zdolność produkcyjna w m ³			
	urządzeń			całego wodociągu
	ujęcia wody	oczyszczania (uzdatniania wody)	pompowni	
I	15500	14000	14500	14000
II	10500	11000	9000	9000
III	16500	18000	17500	16500
IV	8500	8500	8500	8500
Razem	51000	51500	49500	48000

W przykładzie jako dobową zdolność produkcyjną całego wodociągu przyjęto sumę najniższych zdolności produkcyjnych z wszystkich czterech ujęć wody

$$(14000 \text{ m}^3 + 9000 \text{ m}^3 + 16500 \text{ m}^3 + 8500 \text{ m}^3 = 48000 \text{ m}^3).$$

Jeżeli woda nie wymaga oczyszczenia (uzdatniania) i przesyłana jest do sieci wodociągowej, wówczas jako dobową zdolność produkcyjną całego wodociągu przyjmuje się wielkość zdolności jej przepompowywania.

Uwaga! Jeżeli przedsiębiorstwo (zakład) wodociągów i kanalizacji korzysta z wody znajdującej się w zbiornikach wyrównawczych, wówczas dobową zdolność produkcyjną wodociągu należy zwiększyć o ilość wody, która może być z nich wtłoczona do sieci wodociągowej w ciągu doby.

W rubryce 06 należy podać ilość wody pobranej z ujęć w ciągu roku sprawozdawczego. Ilość wykazana w wierszu 01 powinna być równa ilości wykazanej w dziale 1 wiersz 01.

W rubryce 07 należy podać ilość wody pobieranej z ujęć wód powierzchniowych. Ilość wykazana w wierszu 01 powinna być równa ilości wykazanej w dziale 1 wiersz 02.

Uwaga! Wodę pobraną z ujęć należy wykazać w gminie, na terenie której znajduje się ujęcie wody.

W rubryce 08 należy podać łączną ilość wody dostarczonej. Ilość wody wykazana w wierszu 01 powinna być równa ilości wykazanej w dziale 1 wiersz 09.

Przy wypełnianiu **rubryki 09** należy stosować się do zasad i określić podanych w objaśnieniach do **działu 1 wiersz 10**. Ilość wykazana w wierszu 01 powinna być równa ilości wykazanej w dziale 1 wiersz 10.

Przy wypełnianiu **rubryki 10** należy stosować się do zasad i określić podanych w objaśnieniach do **działu 1 wiersz 04**. Ilość wykazana w wierszu 01 powinna być równa ilości wykazanej w dziale 1 wiersz 04.

W rubryce 11 należy podać liczbę awarii (sieci, przyłączy) na podstawie dokumentacji awarii, jej usunięcia, rozliczenia kosztów i ewentualnych roszczeń odbiorcy usług. W przypadku łącznej ewidencji sieci wodociągowej i kanalizacyjnej należy oszacować liczbę awarii dla obydwu sieci według gmin.

Dział 3. Wybrane dane o kanalizacji

W rubryce 01 należy uwzględnić długość eksploatowanej sieci (kanalizacja tłoczna, ciśnieniowa, podciśnieniowa, grawitacyjna) łącznie z kolektorami (tj. przewodami odprowadzającymi ścieki do oczyszczalni ścieków, rzek, jezior), prowadzącej do budynków i innych obiektów.

Uwaga! Długość sieci kanalizacyjnej sanitarnej należy wykazywać bez przyłączy kanalizacyjnych.

W rubryce 02 należy podać liczbę czynnych przyłączy prowadzących do budynków i innych obiektów.

Uwaga! Bez względu na rodzaj własności należy wykazać wszystkie przyłącza kanalizacyjne, od których jednostka odbiera ścieki.

W rubryce 03 należy podać liczbę czynnych przyłączy odprowadzających ścieki z budynków mieszkalnych, zbiorowego zamieszkania, indywidualnych gospodarstw rolnych. Gdy do jednego budynku mieszkalnego prowadzi kilka przyłączy, należy podać liczbę wszystkich przyłączy.

Uwaga! Nie należy wykazywać przyłączy do działek budowlanych i rekreacyjnych, umów na odprowadzanie ścieków, rachunków za odprowadzone ścieki.

Przy wypełnianiu **rubryki 04** należy stosować się do zasad i określić podanych w objaśnieniach do **działu 2 rubryka 11**.

W rubryce 05 należy wykazać ścieki bytowe odprowadzone bezpośrednio od:

- gospodarstw domowych,
- indywidualnych gospodarstw rolnych,
- obiektów długotrwałego zbiorowego zamieszkania,
- obiektów niemieszkalnych czasowego zakwaterowania
- budynków użyteczności publicznej

odpłatnie i nieodpłatnie, niezależnie od wysokości opłat pobieranych za te ścieki i siedziby gospodarstwa (miasto, wieś).

Uwaga! W rubryce 05 nie należy wykazywać ścieków ujętych w dziale 1 wiersz 14.

Przy wypełnianiu **rubryki 05** należy stosować się do zasad i określić podanych w objaśnieniach do **działu 1 w wierszach 13 i 14 w zakresie metod liczenia ilości ścieków**.

W rubryce 06 należy wykazać ścieki nie poddane żadnemu procesowi oczyszczania, odprowadzone w ciągu roku sprawozdawczego siecią kanalizacyjną **bezpośrednio do wód lub do ziemi**, tzn. ilość ścieków, która nie została odprowadzona do oczyszczalni ścieków, pracującej na sieci kanalizacyjnej.

Uwaga! Nie należy uwzględniać wód opadowych, infiltracyjnych oraz ścieków odprowadzonych do zbiorników bezodpływowych (szamb, stacji zlewnych) i przydomowych oczyszczalni ścieków, a następnie dowiezionych do oczyszczalni ścieków.